

APPRENTISSAGE EXPLICITE DE L'ENCODAGE D'UN MOT, D'UNE PHRASE

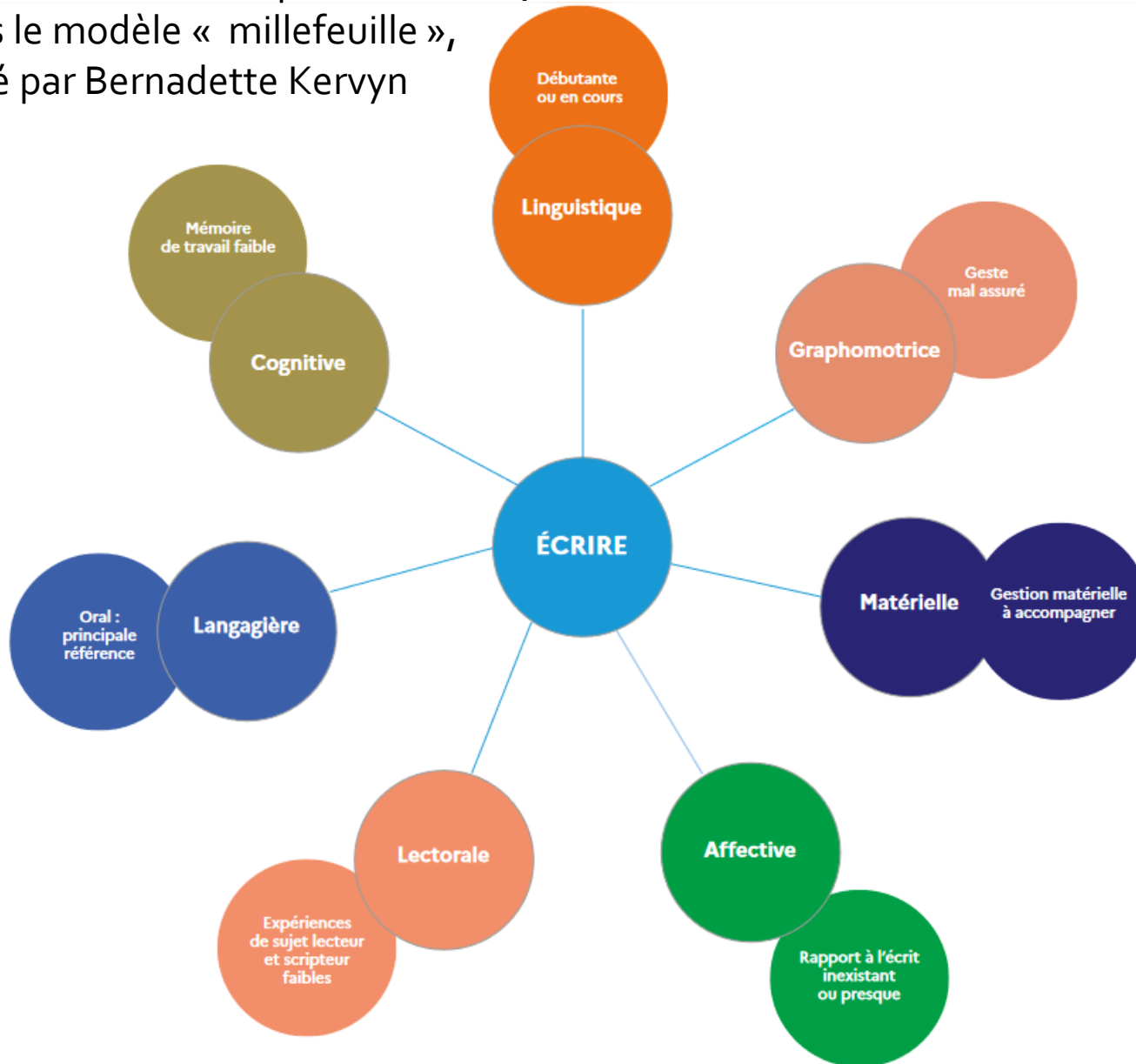
Mai 2026

Enseignants GS/CP

Quels écrits en GS /CP ?

Par binôme, réaliser un état des lieux des différentes situations d'écriture dans votre classe, tout au long de l'année ?

Construction de la compétence écrire,
d'après le modèle « millefeuille »,
élaboré par Bernadette Kervyn



Ecrire et
devenir
scripteur,
c'est
apprendre

...



Comment enseigner l'écriture, activité complexe et coûteuse pour les apprentis lecteurs ?

Problématique de la formation

Produire des premiers écrits

TROIS
ETAPES...

quelque soit la
tache d'écriture



Modèle Hayes et Flovers repris par Benardette Kervyn , par Françoise Picot



- Produire des premiers écrits,
- Encoder un mot, une phrase,
- Copier un mot, une phrase.

PRODUIRE DES PREMIERS ECRITS

Comment ?
Quoi ?

André OUZOULIAS, professeur (psychopédagogie)
IUFM de Versailles-UCP (Université de Cergy-Pontoise)

Les programmes :



C1 : Passer de l'oral à l'écrit : se préparer à apprendre à écrire
C2 : Ecriture

- **Passer de l'oral à l'écrit :**
 - Apprendre le geste d'écriture,
 - **Produire de premiers écrits :**
 - Passer de l'oral à l'écrit,
 - Produire des écrits.
- **Écriture :**
 - Apprendre à écrire en écriture cursive,
 - Encoder puis écrire sous dictée,
 - Copier et acquérir des stratégies de copies,
 - **Produire des écrits.**

Produire des premiers écrits

1. Comment faire écrire des enfants non lecteurs ?

Un procédé pédagogique pour « dépasser » la dictée à l'adulte.

2. Quelles situations ?

Récit de vie et « situations génératives ».

En référence aux recherches d'André Ouzoulias

1. Comment faire écrire des enfants non lecteurs ?

Deux grands procédés :

- *Pédagogie des écritures approchées,*
- *Dictée à l'adulte et usage d'outils d'autonomie.*

Pédagogie des écritures approchées

- ▣ Continuer ou terminer une phrase

POUR CARNAVAL, JE ME DÉGUISERAI EN

RN
REINE

CHA
CHAT

Pédagogie des écritures approchées

L'apprenti utilise des fichiers images-mots



un chat



un chien

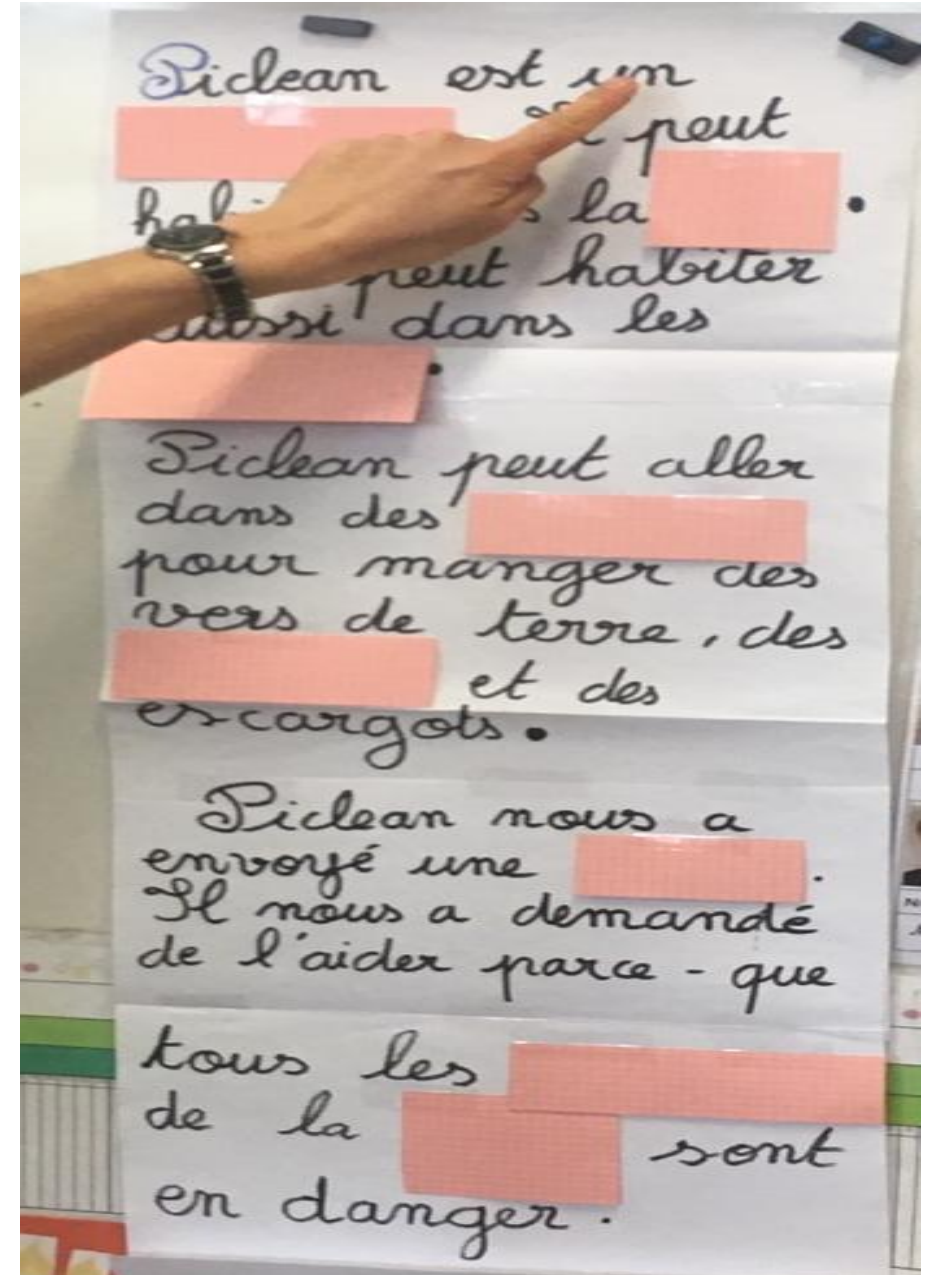


une souris

Pédagogie des écritures approchées

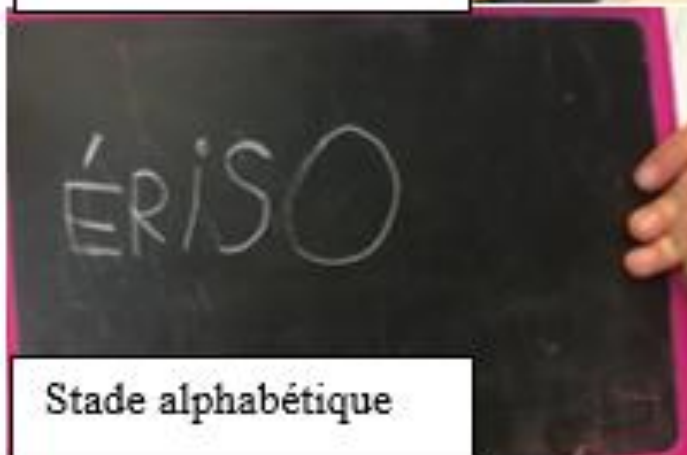
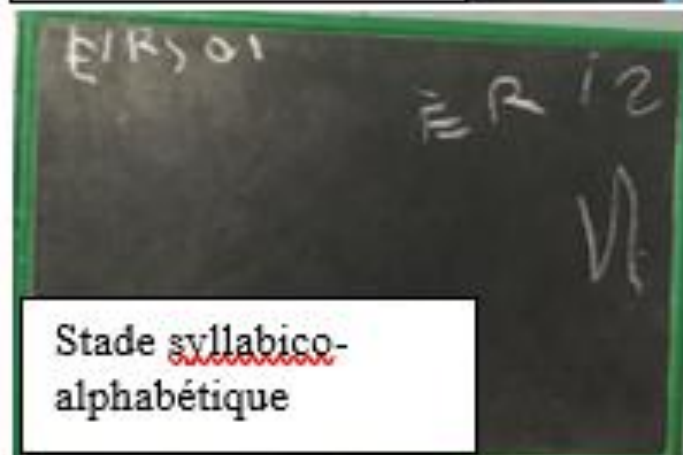
1. Mémorisation et prise d'indices dans le texte

Anticipation
préparation



Pédagogie des écritures approchées

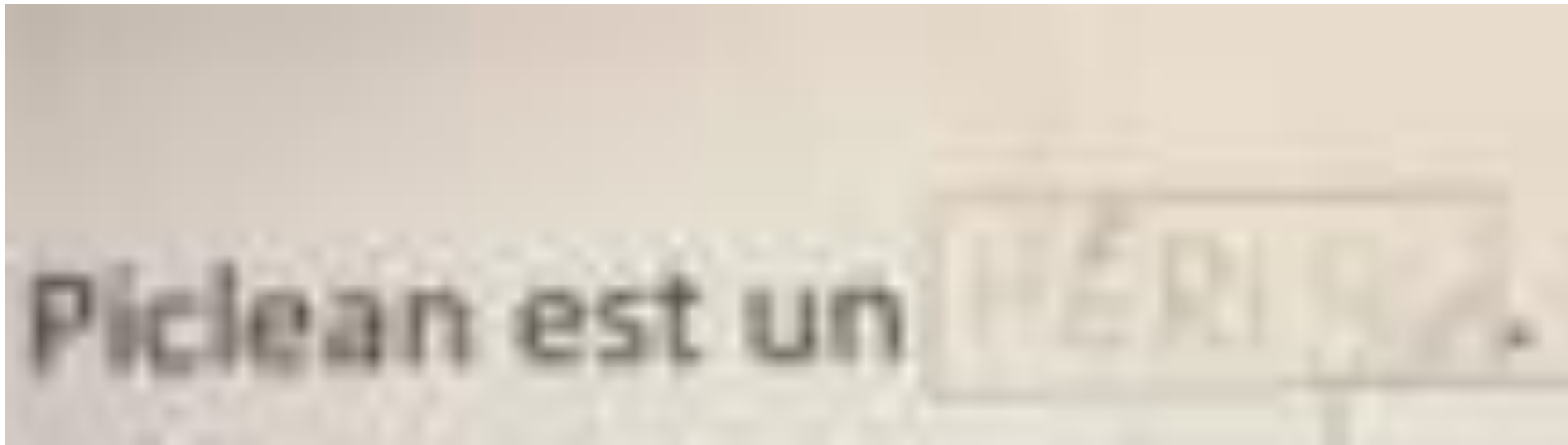
2. Écriture du même mot



Anticipation
préparation

Pédagogie des écritures approchées

3. Écriture correcte dans le texte



Situation
d'écriture

Révision
Épaississement
Correction

Piclean est un . Il
peut habiter dans la . Il
peut habiter aussi dans les
.

Piclean peut aller dans des
 pour manger des
vers de terre, des
et des escargots.

Piclean nous a envoyé une
. Il nous a demandé
de l'aider parce-que tous
les de la sont

Dictée à l'adulte et usage d'outils d'autonomie

L'apprenti utilise des
textes-références.

Anticipation
préparation

Ce texte est
segmenté en
clauses.

Au bois

Vendredi 5 novembre,
on est allé au bois
avec Martine et Sylvie.

On a ramassé des feuilles
de toutes les couleurs.

On a ramassé
des feuilles marrons,
des jaunes,
des rouges
et des vertes.

On les a collées
et ça a fait
un grand bonhomme d'automne.
Il est très beau.

Αυ βοισ

ζενδρεδι 5 νοπεμβρε,
ον εστ αλλε αυ βοισ
απεχ Μαρτινε ετ Σψλπιε.

Ον α ραμασσε δεσ φευιλλεσ
δε τουτεσ λεσ χουλευρσ.

Ον α ραμασσε
δεσ φευιλλεσ μαρρονσ
δεσ φαυνεσ
δεσ ρουγεσ
ετ δεσ περτεσ

Ον λεσ α χολλεεσ
ετ χα α φαιτ
υν γρανδ βοηομμε δ'αυτομνε.

Ιλ εστ τρεσ βεαυ !

*Nous sommes
non lecteurs dans
cette écriture.*

Dictée à l'adulte et usage d'outils d'autonomie

_____ ,
on est allé _____
avec _____ et _____ .

On a _____ .

On conserve la structure du texte,
que l'élève complète .

Situation
d'écriture

Dictée à l'adulte et usage d'outils d'autonomie

Prise de notes de la maitresse suite à ce que Ruben souhaite raconter et écrire.

Mac'Do = restaurant

Avec qui ? Avec papa et maman

Quand ? Dimanche midi

Qu'est-ce que tu as mangé ?



Dictée à l'adulte et usage d'outils d'autonomie

Au bois

Vendredi 5 novembre,
on est allé au bois
avec Martine et Sylvie.

On a ramassé des feuilles
de toutes les couleurs.

On a ramassé
des feuilles marrons,
des jaunes,
des rouges
et des vertes.

On les a collées
et ça a fait
un grand bonhomme d'automne.

Il est très beau !

Lundi
Mardi
Mercredi
Jeudi
Vendredi
Samedi
Dimanche

*« Dimanche midi,
on est allé au restaurant
avec papa et maman.
On a mangé des frites et de la glace.
C'était bien ! ».*

Ruben

Révision
Épaississement
Correction

L'élève utilise trois stratégies :

1°) Il cherche les mots ou expressions dans ses outils pour écrire (textes ou fichiers) et il les copie.

*Exemples : **Dimanche, on est allé, au, avec, et...***

2°) Il écrit tous les mots qu'il connaît de mémoire.

*Exemples : **papa, maman, Ruben.***

3°) Il demande à l'enseignant (qui est encore son secrétaire).

*Exemples : **midi, restaurant...***

Au CP, émergence systématique d'une 4^e stratégie



Usage de la graphophonologie accompagnée du doute orthographique

Exemple de Farid :

— « Pour [buro], [bu] c'est B-U ? ».

— « Oui... ».

— « ...Et pour [ro], y'a d'abord le R et pi après, c'est le [o] de moto, le [o] d'Aurélie ou le [o] de gâteau ? ».

— « Celui de gâteau ».

2. Quelles situations ?

Récits de vie et « situations génératives »

LA SOURIS ROUGE DE KAMEL MANGE 3 KIWIS BLEUS.

LA SOURIS JAUNE DE JULIETTE MANGE 4 BANANES ROUGES.

LA SOURIS GRISE DE THÉO MANGE 2 POIRES VERTES.

LA SOURIS ORANGE DE JOSÉ MANGE 5 CERISES NOIRES.



2. Quelles situations ?

Récits de vie et « situations génératives »



~~La souris verte~~

Une souris verte

Qui courait dans l'herbe,

Je l'attrape par ~~la queue~~,

Je la montre à ces messieurs.

Ces messieurs me disent :

« Trempez-la dans ~~l'huile~~

Trempez-la dans l'eau,

Ça fera un ~~escargot~~ tout chaud ! »

*Autre exemple
de situation
générative*

un chat
un chien
un lapin
un canard
une vache
un hérisson
un mouton
un loup
un éléphant
une girafe
un tigre
un singe
un dromadaire
un perroquet
...

*Fichier
images-mots
des animaux :*

Des outils

Liste de couleurs :

noir (noire)
blanc (blanche)
rouge
jaune
bleu (bleue)
rose
vert (verte)
orange
marron

Liste de verbes :

chantait
parlait
rigolait
courait
dansait
sautait
nageait

Fichier images-mots des lieux :

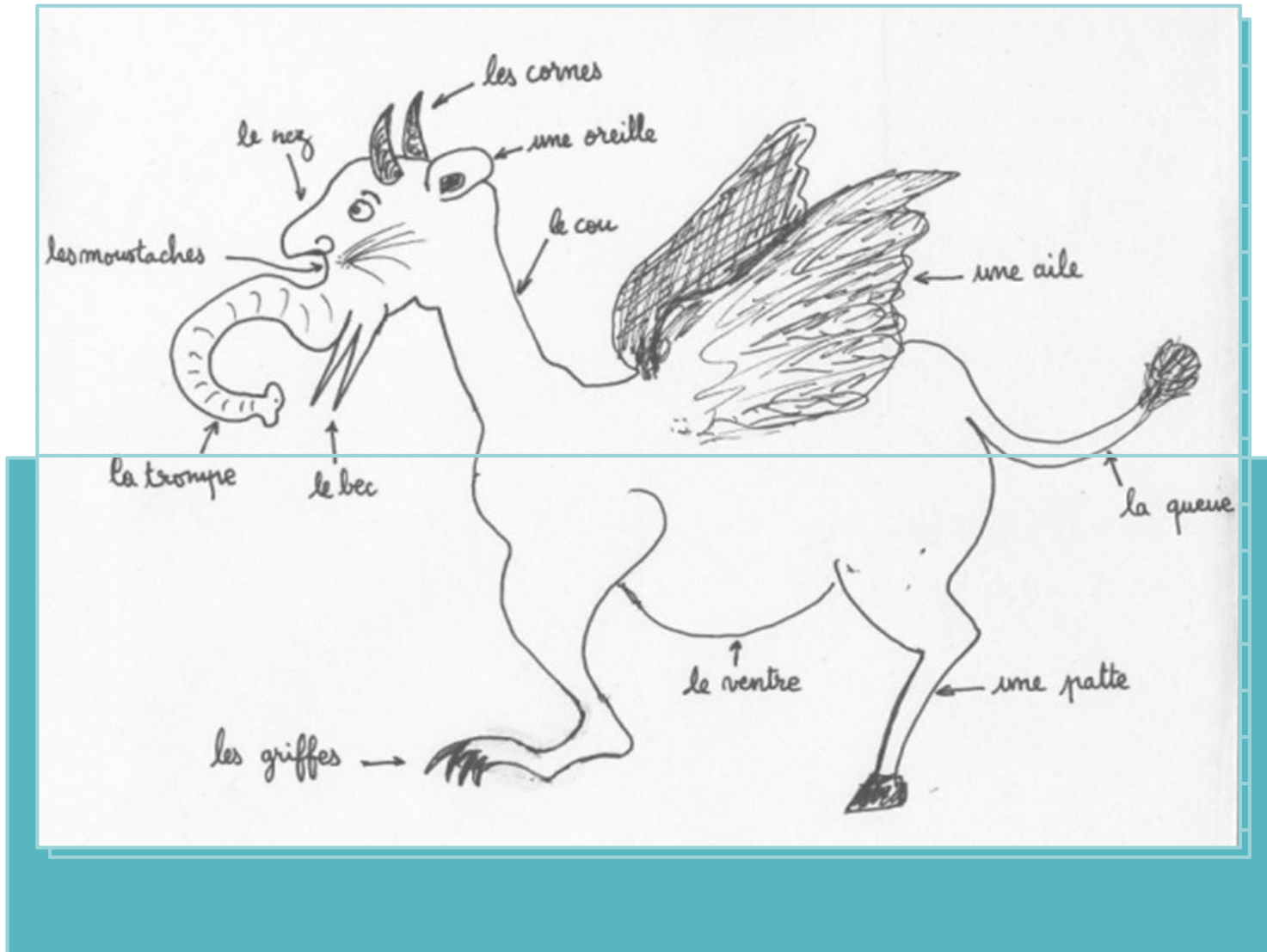
à l'école
dans la classe
au marché
au cinéma
à la piscine
dans ma chambre
...

Liste de liquides :

le lait
la crème
le yaourt
le jus d'orange
le Coca
le sirop
le café
le thé
le vin
la bière
la limonade
...

Anticipation
préparation

Des outils



Anticipation
préparation

La vache bleue

Une vache bleue
Qui chantait dans l'école,
Je l'attrape par les cornes,
Je la montre à ces messieurs.
Ces messieurs me disent :
« Trempez-la dans le yaourt
Trempez-la dans l'eau,
Ça fera un dromadaire tout chaud ! »

Ludivine



ENCODER UN MOT, UNE PHRASE

Comment ?
Quoi ?

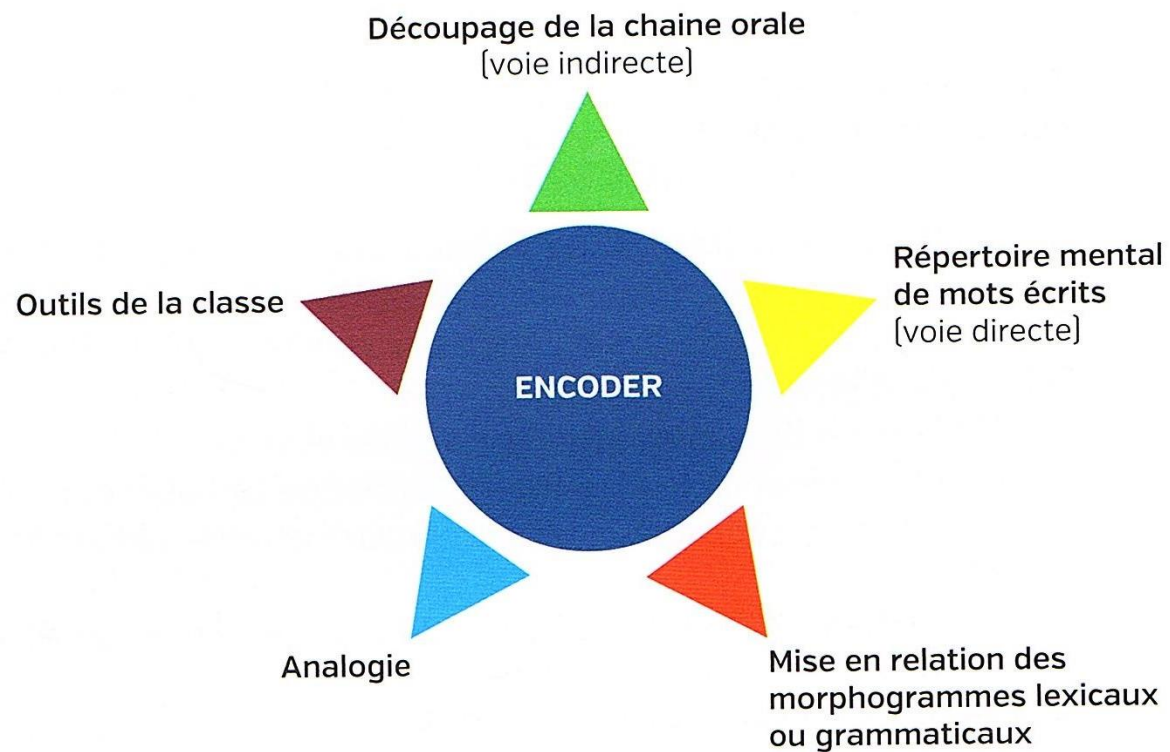
Bernadette Kervyn : Maitre de conférences en sciences du langage
IUFM de Versailles-UCP (Université de Cergy-Pontoise)

Les programmes :



C1: Passer de l'oral à l'écrit : se préparer à apprendre à écrire
C2: Ecriture

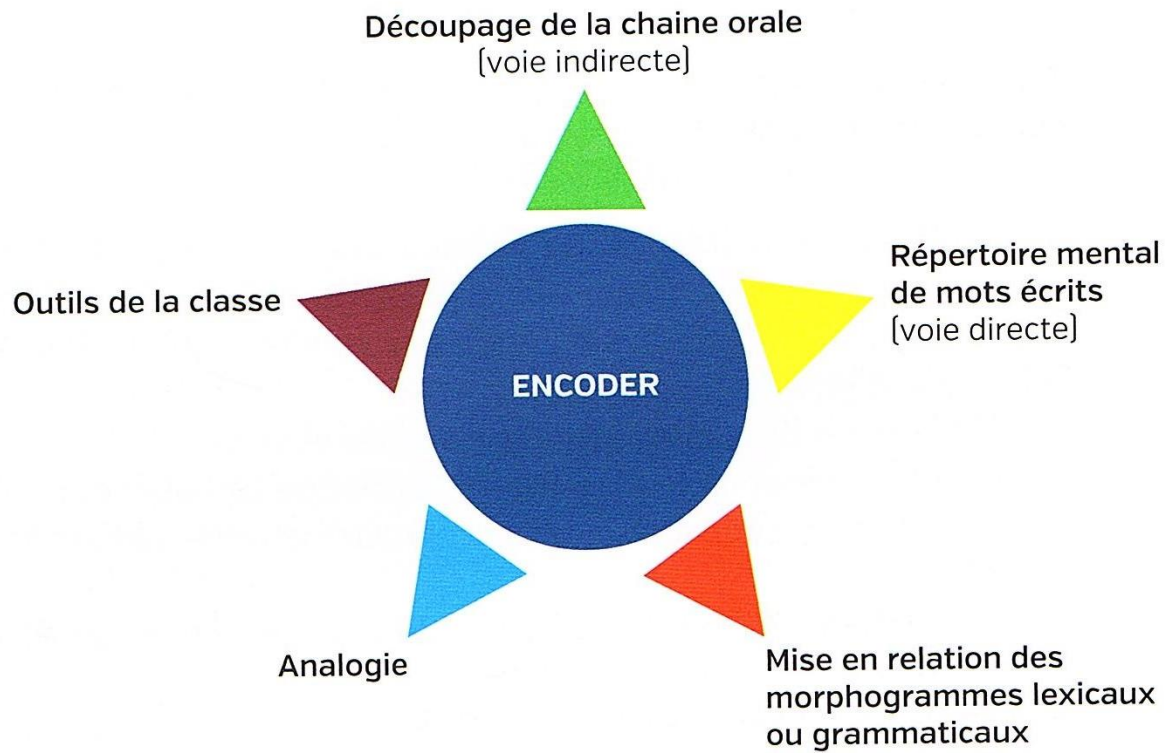
- **Passer de l'oral à l'écrit**
 - Apprendre les gestes de l'écriture
 - Produire de 1ers écrits
 - Passer de l'oral à l'écrit
 - Produire des écrits
- **Écriture**
 - Apprendre à écrire en écriture cursive ;
 - Encoder puis écrire sous dictée ;
 - Copier et acquérir des stratégies de copies ;
 - Produire des écrits.



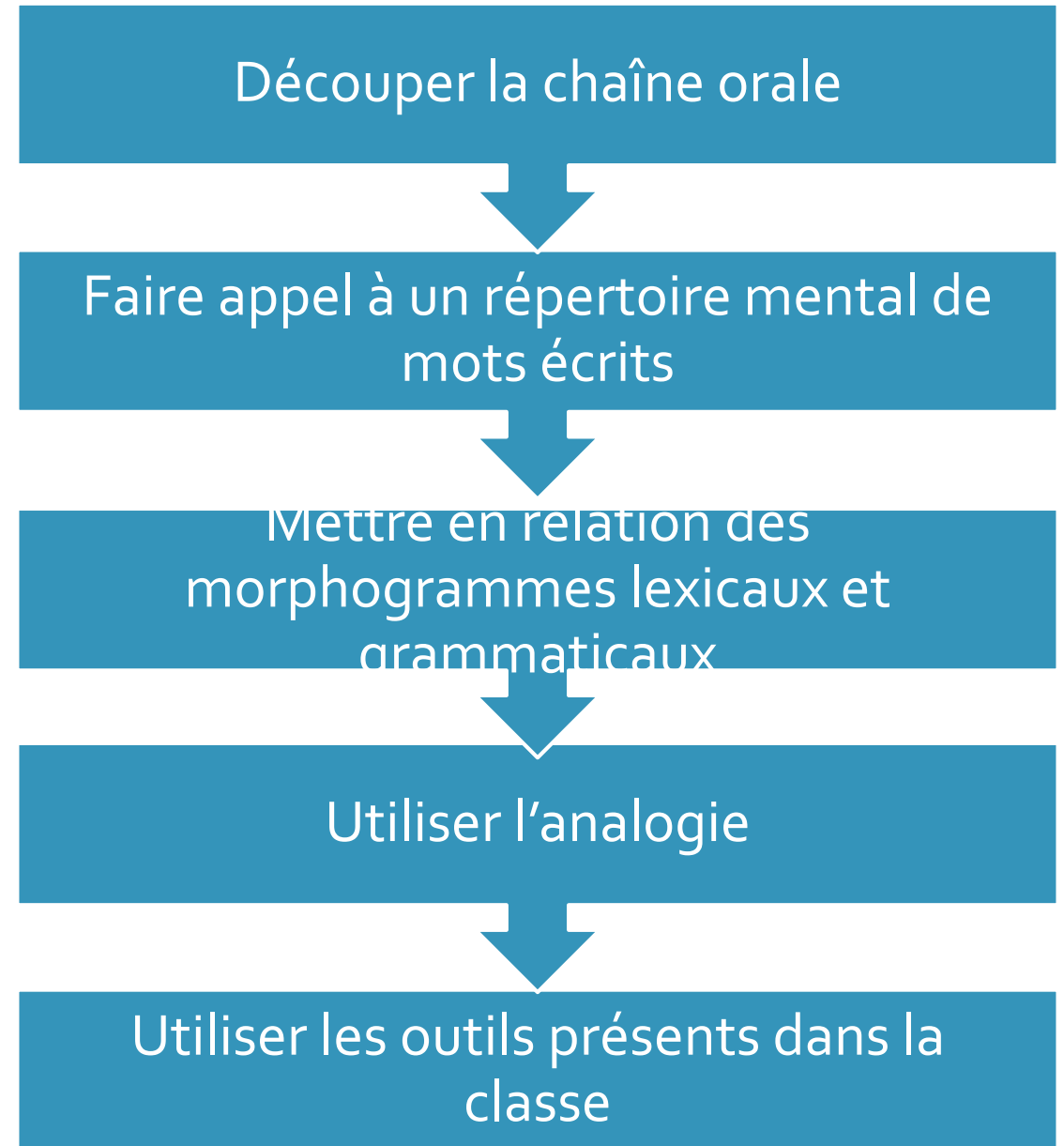
Bernadette Kervyn –Université de Bordeaux

Par exemple, je vais
vous demander
d'encoder cette
phrase...





Bernadette Kervyn –Université de Bordeaux



DICTÉE

ENCODAGE

RÉDACTION

L'enseignant choisit la phrase

Les élèves choisissent la phrase

Situations

Dictée
d'une phrase
par l'enseignant

Autodictée
d'une phrase
connue
des élèves
(ex. : comptine,
proverbe,
phrase en lien
avec les supports
de lecture...)

Encodage
d'une phrase
choisie par
l'enseignant

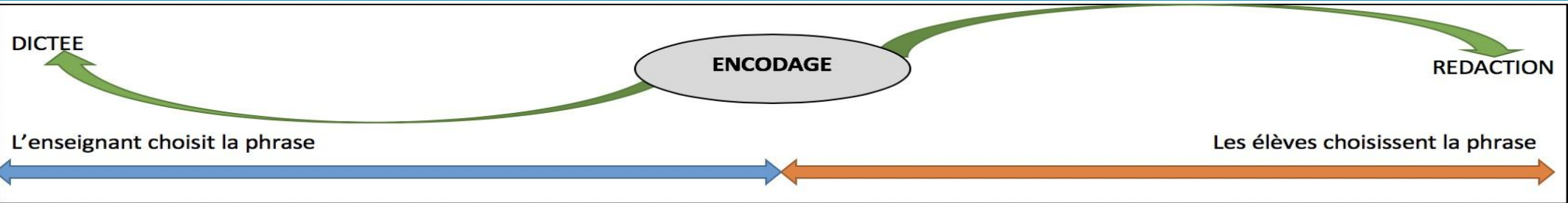
Encodage
d'une phrase
élaborée
collectivement
(ex. : compte
rendu de sortie...)

Production écrite
d'une phrase
élaborée
individuellement
à partir
d'un réservoir
de mots et/ou
d'une structure
donnée en amont

Production
écrite
d'une phrase
inventée
par l'élève

Comment caractériser ces situations
d'encodage de phrases ?

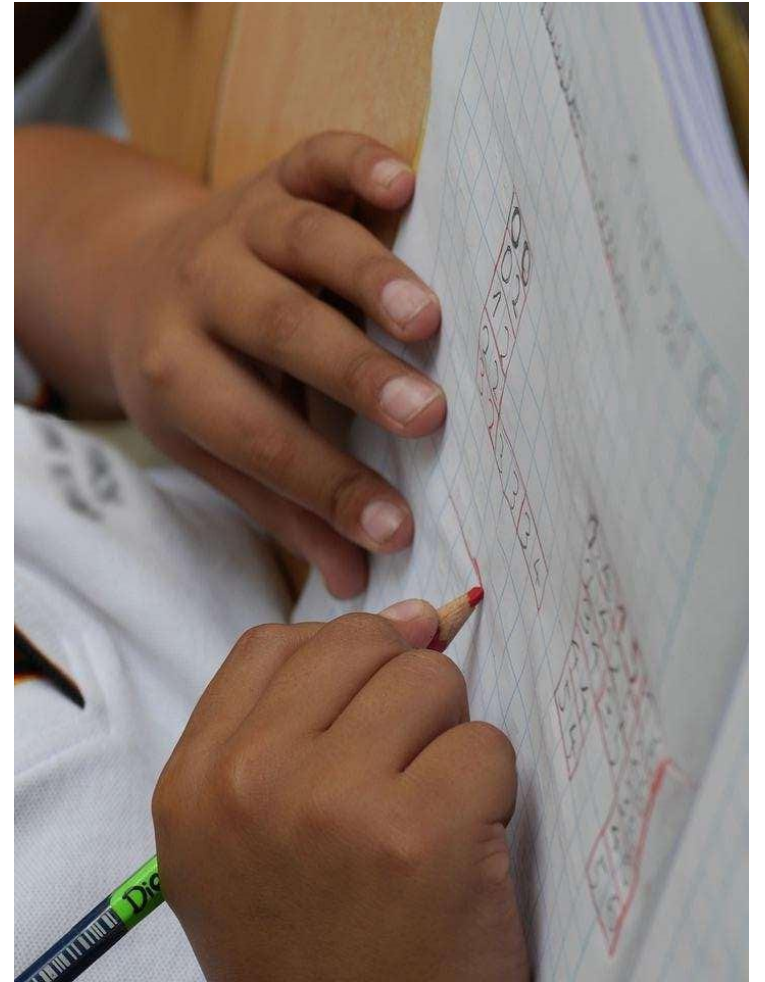
ENCODER UN MOT, UNE PHRASE



Situations	Dictée d'une phrase par l'enseignant	<u>Auto-dictée</u> d'une phrase connue des élèves (ex. : comptine, proverbe, phrase en lien avec les supports de lecture ...)	Encodage d'une phrase choisie par l'enseignant	Encodage d'une phrase élaborée collectivement (ex. : compte-rendu de sortie...)	Production écrite d'une phrase élaborée individuellement à partir d'un réservoir de mots et/ou d'une structure donnée en amont	Production écrite d'une phrase inventée par l'élève
Contenu	Contenu donné au fur à mesure de la dictée	Contenu donné et mémorisé préalablement	Contenu donné et mémorisé collectivement	Contenu collectivement choisi et mémorisé	Contenu donné /inventé	Contenu inventé
Compétences visées	<ul style="list-style-type: none"> • Connaître les correspondances phonographiques, mémoriser l'orthographe du lexique couramment employé, construire l'orthographe grammaticale, maîtriser les gestes de l'écriture, construire les notions de mot et de phrase, utiliser ses connaissances sur la langue, mobiliser différentes stratégies d'encodage en fonction des mots, apprendre à préparer et relire son écrit 					
		<ul style="list-style-type: none"> • Passer de l'oral à l'écrit et segmenter la chaîne orale en mots • Restituer à l'écrit un énoncé mémorisé 	<ul style="list-style-type: none"> • Apprendre à mobiliser différentes stratégies d'encodage en fonction des mots et des connaissances des élèves 	<ul style="list-style-type: none"> • Elaborer un énoncé à partir d'un oral spontané vers un oral scriptural • Utiliser un vocabulaire précis en fonction de l'évènement remémoré • Travailler la notion de phrase à partir des énoncés proposés par les élèves • Aborder les fonctions de l'écrit. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser une forme stabilisée de l'écrit et la modifier • Apprendre à copier • Conserver / construire la cohérence de l'écrit • Développer le plaisir de la transformation • Créer à partir d'une matrice 	<ul style="list-style-type: none"> • Développer son goût pour l'invention • Mettre en œuvre une démarche d'écriture

ENCODER UN MOT, UNE PHRASE

Quelles difficultés pour les élèves lors de l'encodage d'une phrase choisie par l'enseignant ?



Résumé des difficultés d'encodage repérées

Difficultés d'encodage repérées liées à :	
Longueur de la phrase	++++
Lettres muettes	++++
Présence de graphèmes complexes	+++
Longueur des mots	+
Structure syllabique (cvc, vc...)	+
Présence de phonèmes avec graphies multiples	+
Apostrophe (mot élidé)	+
Homophonie	+/-
Fréquence des mots	+/-
Morphogrammes grammaticaux	+/-
Liaison	+/-
Ponctuation, majuscule (intra-phrastique)	-

Après avoir visionné la vidéo qui suit pouvez-vous répondre à ces questions :

Ce que l'enseignant gagne à préparer l'écriture ?

Ce que l'élève gagnera avec cette préparation, avec cette anticipation ?



Analyse des difficultés d'encodage d'une phrase

Tableau - Analyse des difficultés d'encodage de la phrase de la séance filmée

	Lili	mange	sur	la	table	du	jardin	.
Décomposition syllabique	2 syllabes	1 syllabe phonique/ 2 syllabes graphiques	1 syllabe	1 syllabe	1 syllabe phonique/ 2 syllabes graphiques	1 syllabe	2 syllabes phoniques et graphiques	
Difficultés dans les relations phonie-graphie		[õ] 1 phonème → 4 graphies possibles parmi 4 digrammes an am en em [ʒ] 1 phonème → 2 graphèmes possibles j g	[syr] 1 syllabe de 3 phonèmes Structure : CVC → 3 graphèmes		[blø] 2eme syllabe de 2 phonèmes Structure : CCV → 3 graphèmes		[ʒar] 1ère syllabe de 3 phonèmes Structure CVC → 3 graphèmes [ɛ] 1 phonème → 5 graphies possibles (digrammes) in im ain aim ein + 2 graphies rares non étudiées à ce stade : ym en	
Marques sans correspondance sonore		e final muet (flexion du verbe)			e final muet			
Appui sur le répertoire orthographique	Mot « photo » (personnage)	Mot « photo » (action)	Mot « outil »	Mot « outil »		Mot « outil »		
Marques graphiques de la phrase	Majuscule en début de phrase							Point en fin de phrase

ENCODER UNE PHRASE CHOISIE PAR L'ENSEIGNANT

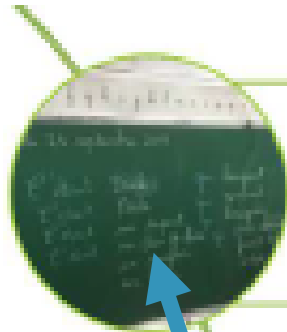
- Choisir sa phrase au regard des connaissances acquises avec de la complexité orthographique : chaîne d'accord, lettre muette, liaison...
- Analyser les obstacles d'encodage par écrit.



Encoder une phrase

TROIS
ETAPES...

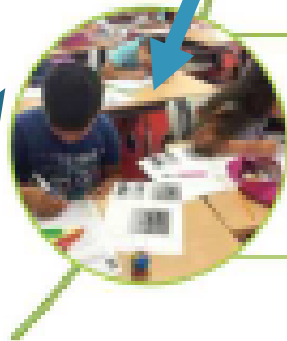
quelque soit la
tache d'écriture



La planification



La mise en situation d'écriture



La révision textuelle

Modèle repris par Benardette Kervyn , Françoise Picot

Au CP

La démarche d'écriture



Stabilisation, mémorisation de la phrase : « Lili mange sur la table du jardin ».

Chaque élève dit à haute voix la phrase. M « Tout le monde l'a bien dans la tête? »

L'enseignante veille aussi à la bonne prononciation de chaque mot.

*Anticipation
préparation*



Circonscription de
Lormont – production de
ressources en
collaboration avec le CAS

Découpage de la chaîne orale en mots : « Lili mange sur la table du jardin. »

*Anticipation
préparation*

Quand tous les élèves ont mémorisé la phrase, rappel de la procédure à mettre en œuvre :

- M : qu'est-ce qu'on fait quand on veut écrire une phrase?
- E : on découpe, on compte les mots

Circonscription de Lormont –
production de ressources en
collaboration avec le CAS



Découpage de la chaîne orale en mots : « Lili mange sur la table du jardin. »

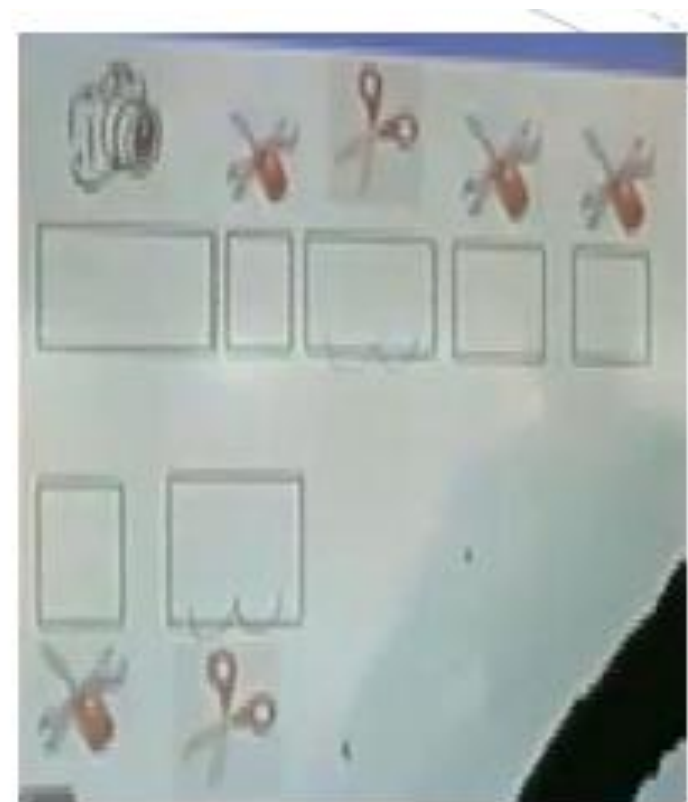
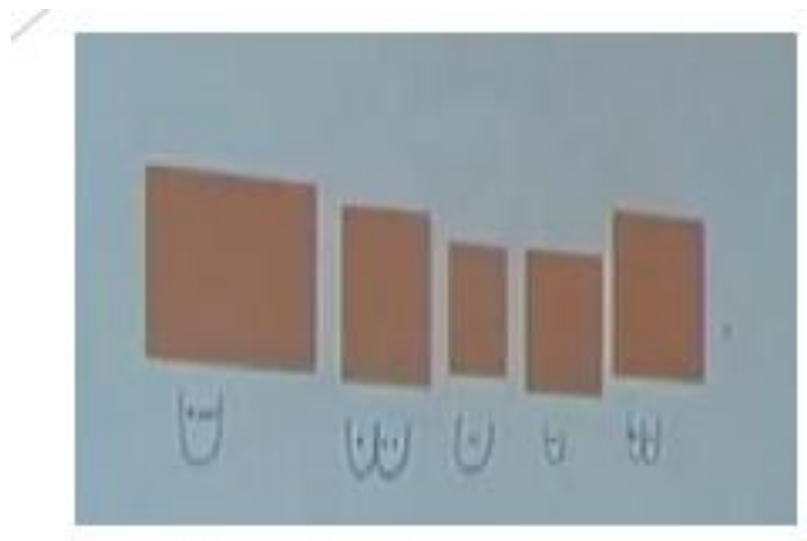
*Anticipation
préparation*

Découpage en mots avec marquage par des traits correspondant à chaque mot et relecture systématique avec pointage des traits



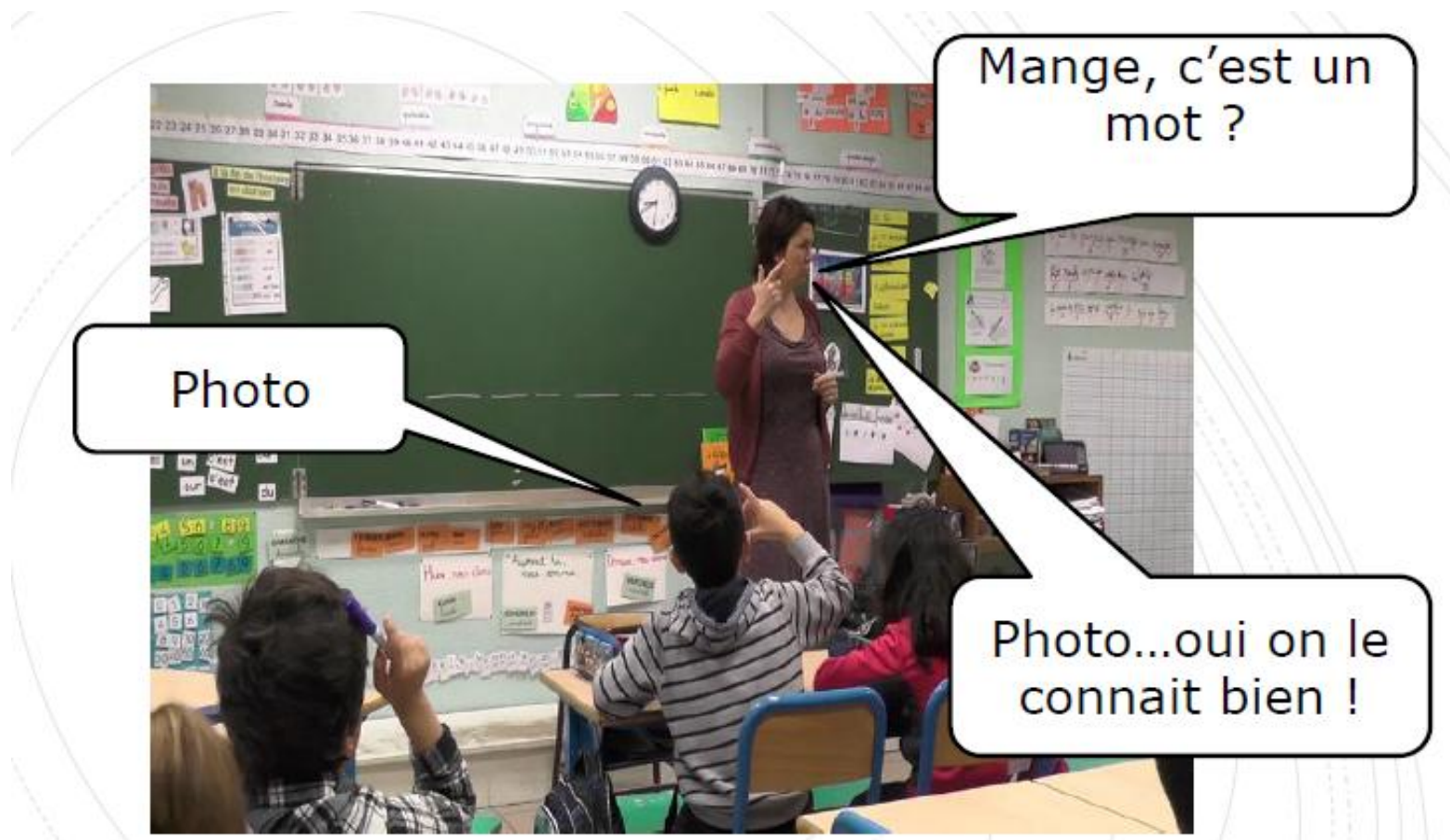
Quelles procédures d'encodage pour chaque mot ?

Anticipation
préparation



Réactivation des procédures d'encodage pour chaque mot : « Lili mange sur la table du jardin. »

*Anticipation
préparation*



Réactivation des procédures d'encodage pour chaque mot : « Lili mange sur la table du jardin. »



Procédure :
recours à la mémoire
Mots photos ou mots outils

M : Lili , c'est un mot comment?

E : c'est un mot ciseaux

E : Non c'est un mot photo

M : Mange c'est un mot comment ?

E : C'est un mot photo

M : sur , c'est un mot comment ?

E : mot outil

M : du est-ce qu'on l'a ?

E : oui c'est un mot outil

M : jardin, est ce qu'on l'a ? Qu'est-ce qu'il va falloir faire ?

Réactivation des procédures d'encodage pour chaque mot : « Lili mange sur la table du jardin. »



Procédure :
recours au découpage
syllabique
Mots ciseaux

M : table est ce qu'on l'a?

E : on l'a pas|

M : qu'est ce qu'il va falloir faire ?

E : va falloir le découper .

M : va falloir le découper en syllabe

M : à un élève : tu le découpes le mot
table?

E : Ta /Ble

M : qu'est ce qu'on écrit en premier?

E : Tab /le

M : Ta / Ble

Qu'est ce qu'on écrit d'abord?

E : Ta

M : ta /ble, mot ciseaux

Exemple de corpus de phrases avec les procédures

Anticipation
préparation



Situation
d'écriture

Ecrire
à plusieurs...
seul...
avec
l'enseignant.



CE1 Chloé Bettini école Ariane Prévert NICE



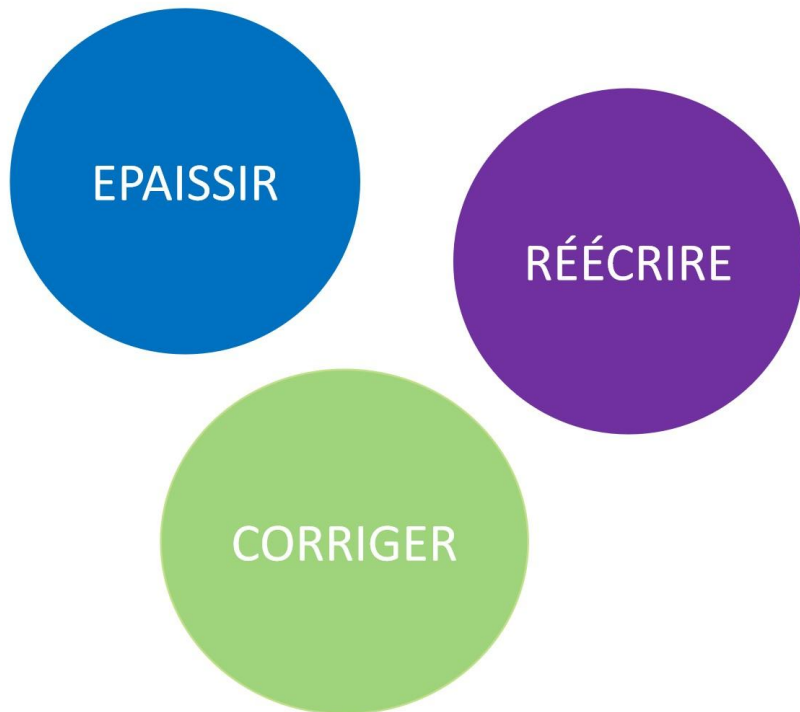
Diversifier le support

- Sur ardoise ,
- Sur feuille ligne, sur différents formats A4 ou A3,
- Sur cahier de brouillon,
- Découpage de mots faits.

Prendre en charge une partie de l'encodage

- Mêler dictée à l'adulte et essai d'écriture,
- Proposer un énoncé à trou à compléter.

La révision



Collectivement
ou
Individuellement

The background image shows a pair of black-rimmed glasses resting on an open notebook with lined pages. The scene is softly blurred, focusing on the text overlaid on the image.

Grille de révision de l'encodage d'une phrase

- J'ai noté la ponctuation.
- J'ai fait attention aux difficultés orthographiques symbolisées au tableau.
- Le nombre de mots écrits est le même que celui de la phrase présentée sur le tableau.
- J'ai copié les mots sans erreurs quand j'ai utilisé les outils de la classe.
- La phrase correspond à celle que je devais écrire.

Grille de révision de l'encodage d'une phrase

En écrivant, je valide les critères de réussite :

- L'élève lui-même

En relisant, je vérifie :

- L'élève lui-même
- Un autre élève
- Et l'enseignant

Révision
Épaississement
Correction



En GS

La démarche d'écriture



Anticipation
préparation

Elaboration d'une phrase en GS



*Anticipation
préparation*

Elaboration d'une phrase en GS

Recherche de la phrase



Elaboration d'une phrase en GS

Découpage de la chaîne orale en mots

*Anticipation
préparation*



Elaboration d'une phrase en GS

Découpage de la chaîne orale en mots

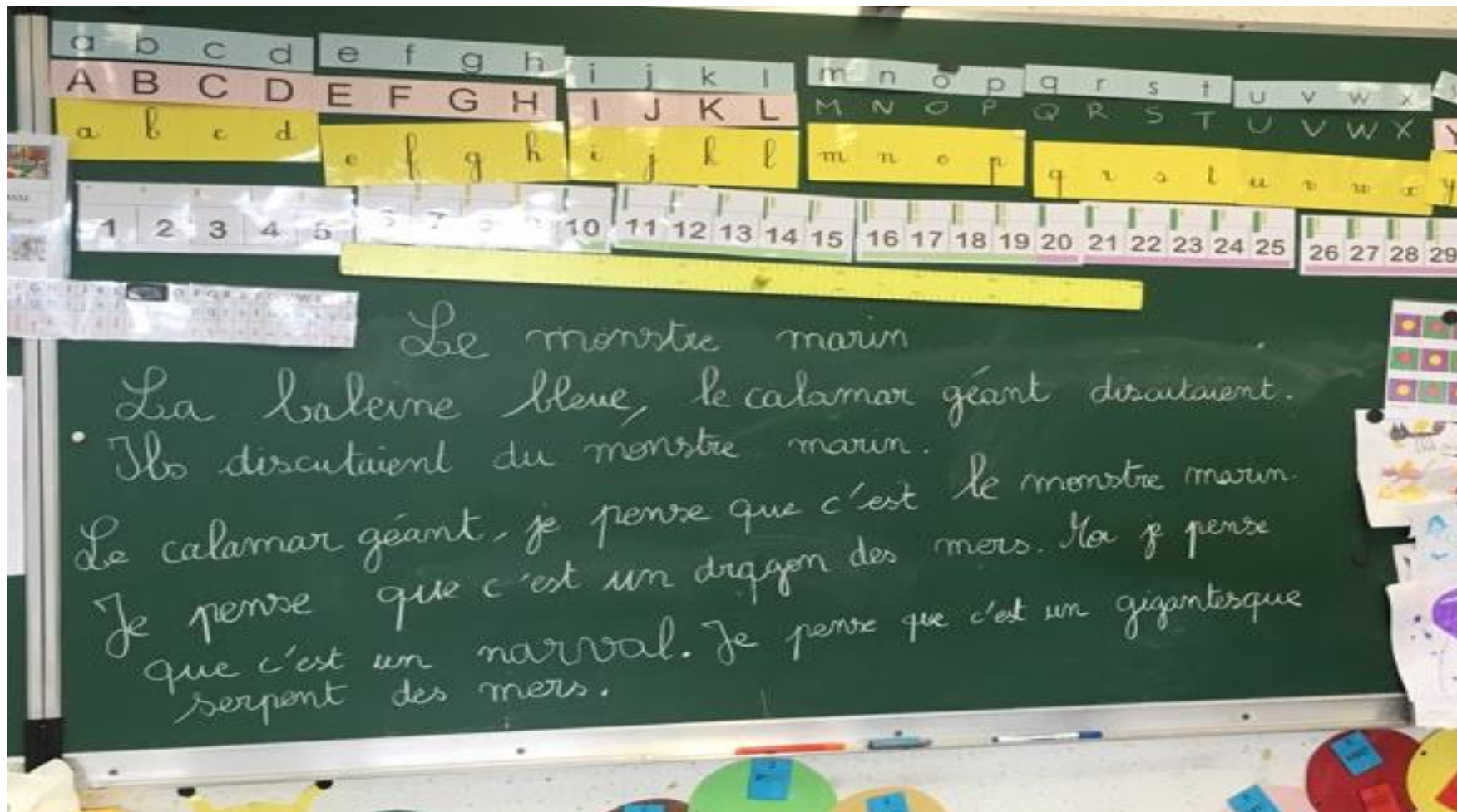
*Anticipation
préparation*



ENCODER un mot, une phrase choisies par l'enseignant

Stabilisation, mémorisation : « le monstre marin ».

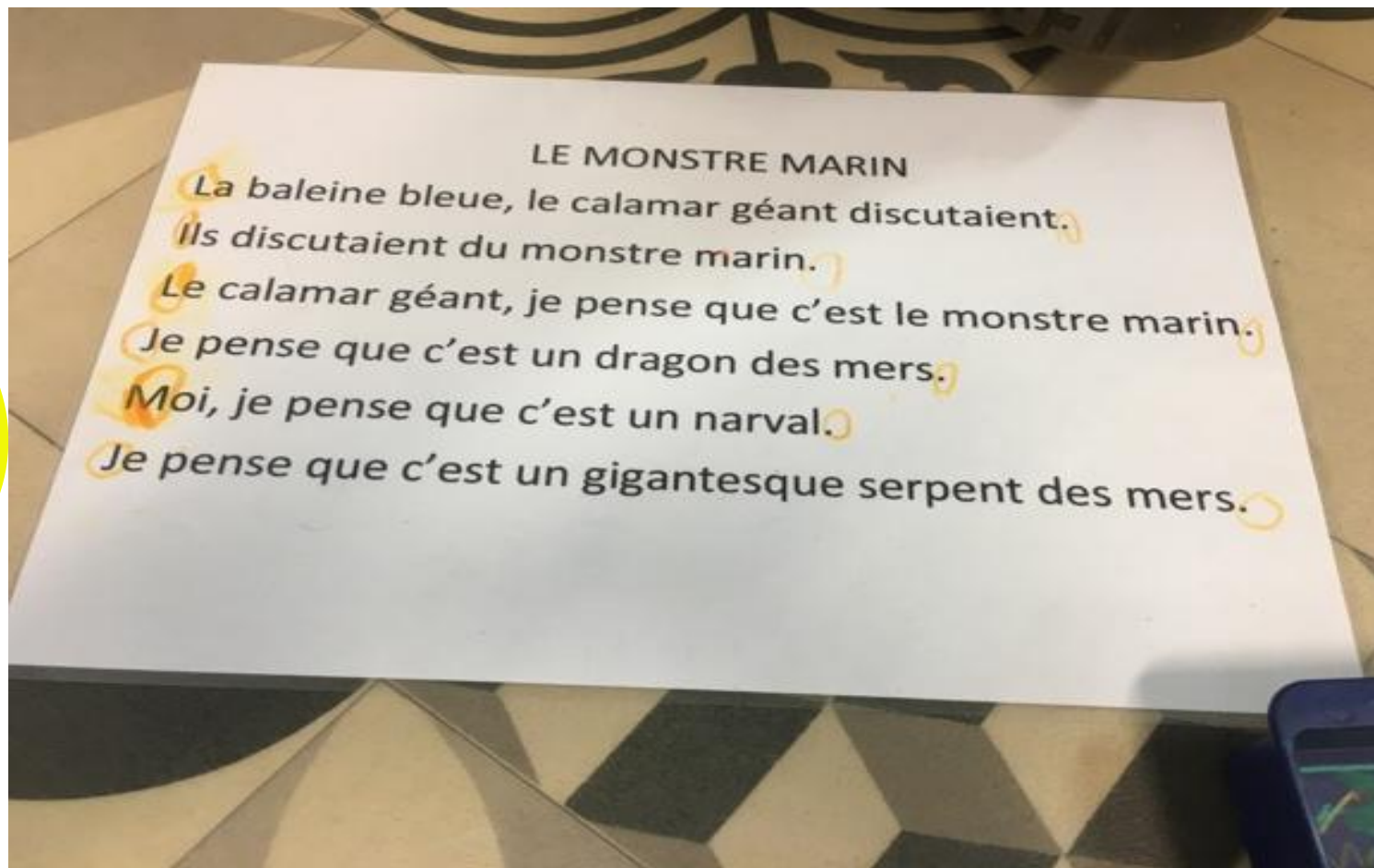
Anticipation
préparation



ENCODER un mot, une phrase choisies par l'enseignant

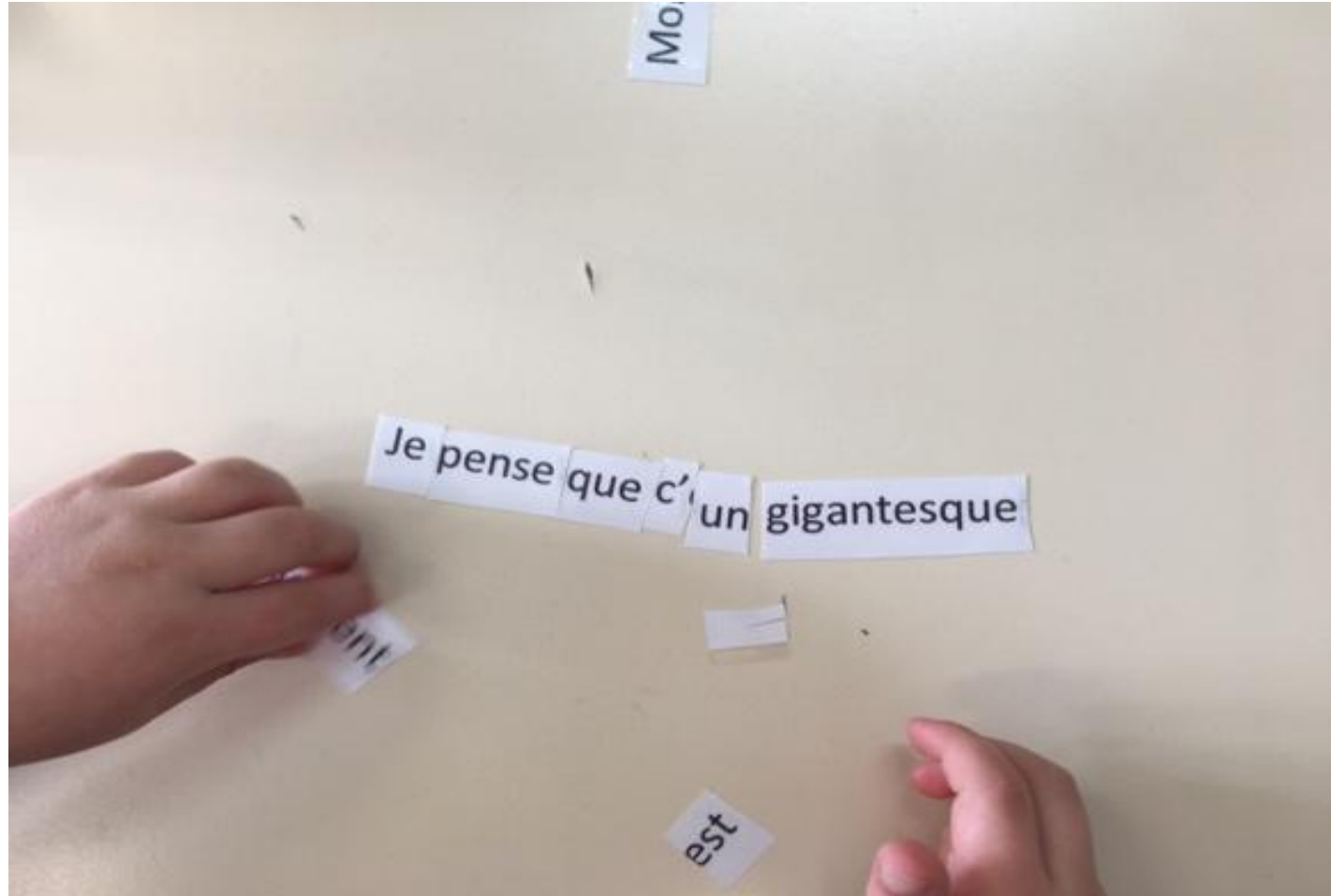
Stabilisation, mémorisation : « le monstre marin ».

Anticipation
préparation



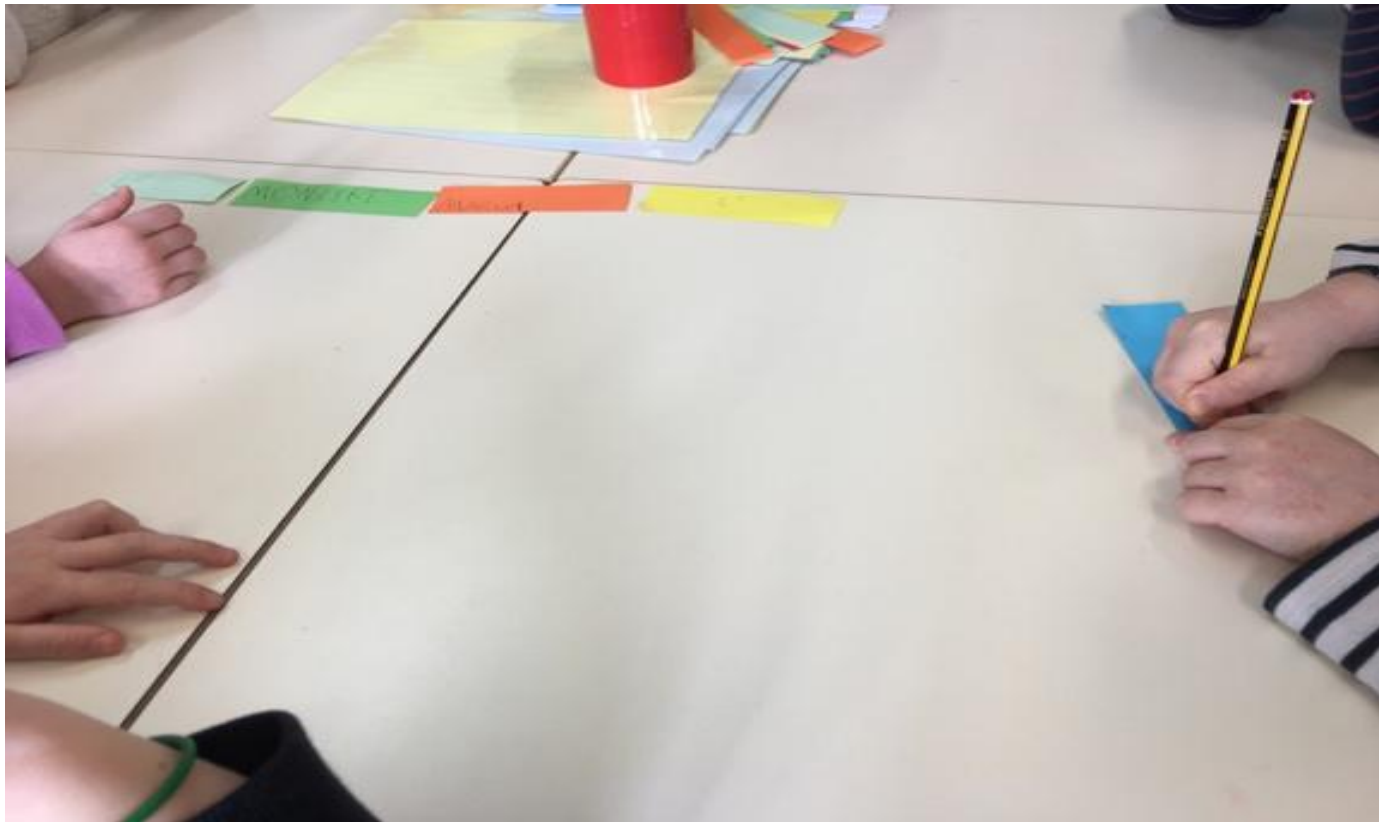
ENCODER un mot, une phrase choisies par l'enseignant
Stabilisation, mémorisation : « le monstre marin ».

*Anticipation
préparation*



ENCODER un mot, une phrase choisies par l'enseignant

Écrire à plusieurs : « le monstre marin »



*Situation
d'écriture*

ENCODER un mot, une phrase choisis par l'enseignant

Ecrire à plusieurs : « le monstre marin »

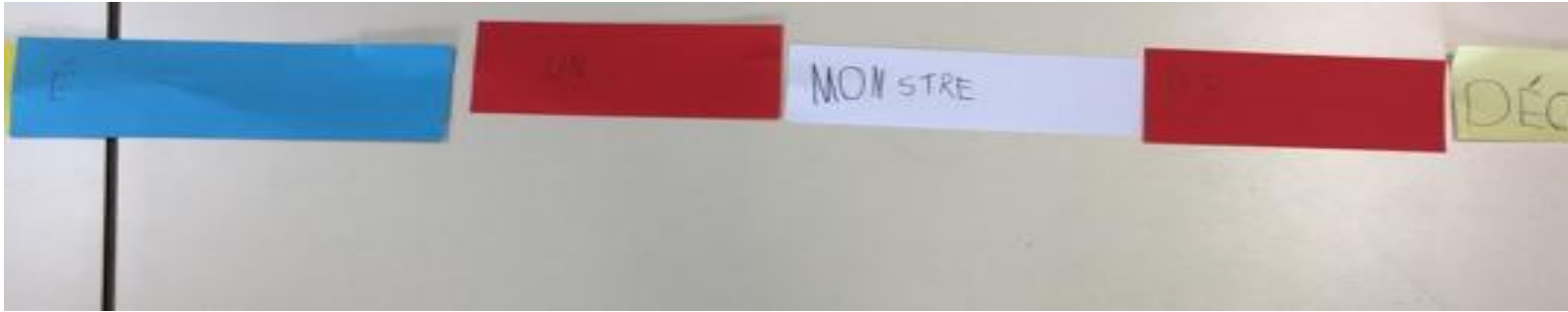


MONSTRE
stratégie lexicale
ou
stratégie
analogique

Situation
d'écriture

ENCODER un mot, une phrase choisies par l'enseignant

Ecrire à plusieurs : « le monstre marin »



MONSTRE

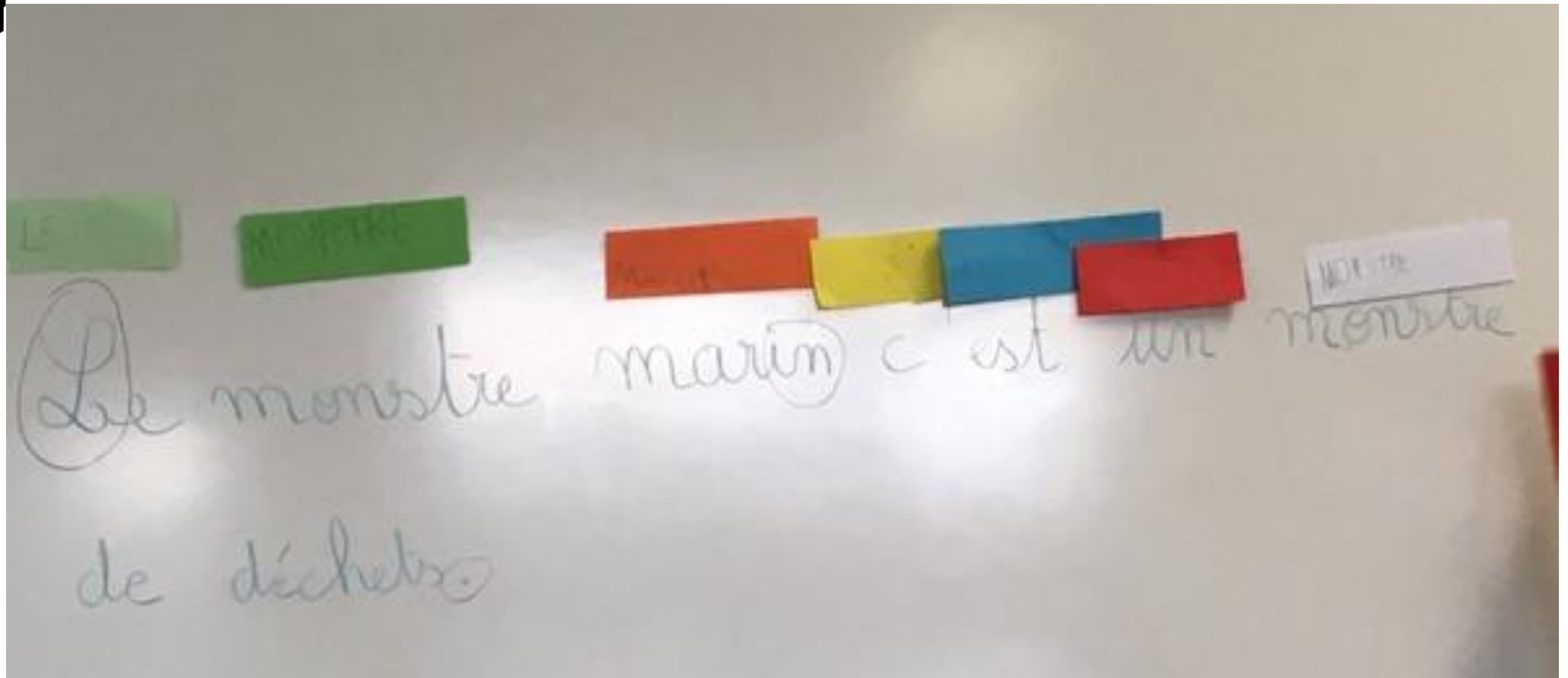
Ou
Stratégie
phonologique

*Situation
d'écriture*

Valoriser –
Interpréter-
Poser l'écart-

- « le monstre marin »

Révision
Épaississement
Correction



Conclusion

**Ecrire des mots ,
des textes aide
l'enfant à...**



- Comprendre que l'écriture note le langage
- À coordonner les différents niveaux d'articulation du texte : mots, syllabes, groupes de mots phrases, type de texte, comptines
- À différencier langue dans « l'oral » de la langue pour « l'écrit »
- À s'approprier le sens conventionnel de la lecture et les notions de début/fin de mot

Conclusion

Écrire des mots ,
des textes aide
l'enfant à...



- Perception analytique des mots :
épellation des lettres
- Découvrir les régularités
graphophonologiques
- Mémoriser les mots fréquents :
une...
- Découvrir les marques
morphosyntaxiques (s,ent) et
comprendre leur rôle

Se préparer à
apprendre à :

ECRIRE

ou

Ecriture

**BRIGAUDIOT Michèle
GOURDET Patrice
DEHAENE Stanislas
CANUT Emmanuelle
OUZOULIAS André
FERREIRO Emilia
KERVYN Bernadette
CEBE Sylvie**

Les apports de la recherche